



Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

1 Identificación del producto químico y de la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** RENOVADOR DE MADERA
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Recubrimiento de Superficies
- **Distribuidor:**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile
Fonos +56 02-27262800 - +56 02-25849200
- **Página Web:** <http://www.codelpa.cl>
- **Teléfono de emergencia:**
+56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación según SGA**



corrosión

Skin Corr. 1A H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiqueta SGA** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 1)

. Pictogramas de peligro



GHS05

. Palabra de advertencia Peligro

. Indicaciones de peligro

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

. Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

. Clasificacion Nch382 Sustancias Corrosivas Clase 8

. Distintivo NCh2190

No aplica



. Sistema de clasificación: Según NCh 1411-04/2001

. Clasificación NFPA (escala 0 - 4)



Salud = 3

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

. Clasificación HMIS (escala 0 - 4)



Salud = 3

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

. Otros peligros

. Resultados de la valoración PBT y mPmB

. PBT: No aplicable.

. mPmB: No aplicable.

CL

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 2)

3 Composición/información de los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 6153-56-6	Oxalic acid dihydrate	⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	5,94%
EINECS: 205-634-3			

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de contacto con los ojos:**
Lavar los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Buscar atención médica
- **En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, espuma, polvo extintor seco, en caso de incendios Graves utilizar además chorro de agua pulverizada
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

6 Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Colocarse el aparato de protección respiratoria.
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Diluir con mucha agua.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Utilizar un neutralizador.
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

(se continua en página 4)

Hoja de Datos de Seguridad**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 3)

*Asegurar suficiente ventilación.***Referencia a otras secciones***Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.**Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.**Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.***7 Manipulación y almacenamiento****Manipulación:****Precauciones para una manipulación segura***Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.**Evitar la formación de aerosoles.***Prevención de incendios y explosiones:** *Tener preparados los aparatos respiratorios.***Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Almacenamiento:****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *No se requieren medidas especiales.***Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No es necesario.***Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:***Mantener el recipiente cerrado herméticamente.***Usos específicos finales** *No existen más datos relevantes disponibles.***8 Controles de exposición/protección personal****Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:***Sin datos adicionales, ver punto 7.***Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:***El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.***Indicaciones adicionales:** *Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.***Controles de la exposición****Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:***Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.**Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.**Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.**Evitar el contacto con los ojos.**Evitar el contacto con los ojos y la piel.***Protección respiratoria:***Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.***Protección de manos:**

Guantes de protección

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 4)

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de substancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· Protección de ojos:



Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

Forma: Líquido

Color: Diversos

· Olor: Característico

· Umbral olfativo: No determinado.

· valor pH a 20 °C: 1,7

· Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación: Indeterminado.

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 °C

· Punto de inflamación: No aplicable

· Inflamabilidad (sólido, gas): No aplicable.

· Temperatura de descomposición: No determinado.

· Temperatura de auto-inflamación: El producto no es autoinflamable.

· Propiedades explosivas: El producto no es explosivo.

· Límites de explosión:

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· Presión de vapor a 20 °C: 23 hPa

· Densidad a 20 °C: 1,02 g/cm³

· Densidad relativa No determinado

· Densidad de vapor No determinado.

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 5)

. Tasa de evaporación:	No determinado.
. Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Soluble
. Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
. Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	(40°C):>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)
. Concentración del disolvente:	
Agua:	94,3 %
VOC (CE)	0,00 %
Contenido de cuerpos sólidos:	5,7 %
. Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- . **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Estabilidad química**
- . **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- . **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- . **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- . **Información sobre los efectos toxicológicos**
- . **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . **Efecto estimulante primario:**
- . **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- . **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca lesiones oculares graves.
- . **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- . **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 6)

. **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**12 Información ecológica**

- . **Toxicidad**
- . **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- . **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- . **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiicación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.

El vertido de grandes cantidades en la canalización o en las aguas puede causar un aumento del valor pH. Un valor de pH alto es nocivo para los organismos acuáticos. En la dilución de la concentración de la aplicación, el valor pH se reduce considerablemente, de modo que después de utilizar el producto, las aguas residuales vertidas en la canalización son mínimamente dañinas para el agua.

- . **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- . **PBT:** No aplicable.
- . **mPmB:** No aplicable.
- . **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información sobre la disposición final

- . **Métodos para el tratamiento de residuos**
- . **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- . **Embalajes sin limpiar:**
- . **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- . **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información sobre el transporte

- | | |
|---|--|
| . Número ONU | |
| . ADR, IMDG, IATA | UN3264 |
| . Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| . ADR | 3264 LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, INORGÁNICO, N.E.P.
(Oxalic acid dihydrate) |
| . IMDG, IATA | CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Oxalic acid dihydrate) |

(se continua en página 8)

CL

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 7)

. Clase(s) de peligro para el transporte

. ADR, IMDG, IATA



. Clase

8 Materias corrosivas

. Etiqueta

8

. Grupo de embalaje

. ADR, IMDG, IATA

III

. Peligros para el medio ambiente:

No aplicable.

. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Materias corrosivas

. Número Kemler:

80

. Número EMS:

F-A,S-B

. Segregation groups

Acids

. Stowage Category

A

. Código de estiba

SW2 Clear of living quarters.

. Transporte a granel con arreglo al anexo II del
Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

. Transporte/datos adicionales:

. ADR

. Cantidades limitadas (LQ)

5L

. Cantidades exceptuadas (EQ)

Código: E1

Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml

Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml

. Categoría de transporte

3

. Código de restricción del túnel

E

. IMDG

. Limited quantities (LQ)

5L

. Excepted quantities (EQ)

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

. "Reglamentación Modelo" de la UNECE:

UN 3264 LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, INORGÁNICO,
N.E.P. (OXALIC ACID DIHYDRATE), 8, III**15 Información reglamentaria**

. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

. Regulaciones Nacionales

NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001, Resol.408/106, 2190/2003, D.S. 43, 298, 148 y 594

. Regulaciones Internacionales

Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL

(se continua en página 9)

Hoja de Datos de Seguridad**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 17.12.2019

Revisión: 16.12.2019

Nombre comercial: RENOVADOR DE MADERA

(se continua en página 8)

- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Disposiciones nacionales:**
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

- **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión** 16.12.2019 / 16.12.2019

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Corr. 1A: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1A

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1